

# BORLAP

WINE CARD

WEINKARTE



**HOTEL FIT**  
HÉVÍZ





## FOLYÓ BOROK

### PASTOR PINCE SZEKSZÁRD

Wine by the glass • Offene Weine

Pastor winery / Pastor Weingut

#### Szekszárdi Olaszrizling

*dry white wine / trockenere Weißwein*

#### Szekszárdi Cuvée

*Cuvée wine / Cuvée Wein*

#### Szekszárdi Rose

*Rosé wine / Rosé Wein*

1 dl

490,-

490,-

490,-



## ROZÉ BOROK

Rose wines - Roséweine

### Vesztergombi rozé 2021

0,75 l 2 490,-

*100% Pinot noir rosé. A Pinot noir az egyik legkorábban érő szőlőfajta, ezért a belőle készülő rosé friss, üde karakterű, élénk, de kellemes savakkal rendelkezik.*

*100% Pinot noir rosé. Pinot noir is one of the earliest ripening grape, which is why the rosé made from it has a fresh and lively character, but at the same time with a pleasant acidity.*

*100% Pinot Noir Rosé. Pinot Noir ist eine der am frühesten reifenden Rebesorte, weshalb der daraus hergestellte Rosé einen frischen und lebendigen Charakter, aber gleichzeitig eine angenehme Säure aufweist.*

### Kislaki rozé rozé 2022

0,75 l 2 990,-

*Könnyed, merlot és kékfrankos alapú rosé, frissítő savkarakterrel, valamint kirobbanóan rózsás, szamócás aromavilággal.*

*A light rosé based on Merlot and Kékfrankos, with a refreshing acidity and a burst of rosy, strawberry aromas.*

*Ein leichter Rosé auf der Basis von Merlot und Kékfrankos, mit erfrischender Säure und einem Hauch von rosi-gen Erdbeeraromen.*





## FEHÉR BOROK

### White Wines - Weißweine

#### Folly Boróka Badacsony 2021

0,1 l 590,-  
0,75 l 3 490,-

*Muskotály, Olaszrizling és Szürkebarát fajták házasítása. Illatában virágos elemek, gyantára emlékeztető izgalmas jegyek és rizlinges fűszeresség jelenik meg.*

*It's a blend of Mucat, Italian Riesling and Gray Monk varieties. Its aroma shows floral elements, exciting features reminiscent of resin and Riesling spiciness.*

*Es ist ein Verschnitt aus den Sorten von Muskateller, italienischem Riesling und Grauer Mönch. Sein Aroma zeigt florale Elemente, spannend Merkmale, die an das Harz erinnern und Riesling-Gewürze.*

#### Bujdosó Kapitány Irsai Olivér

0,75 l 2 490,-

*Intenzív, friss aromákkal bíró tétel, melyben a fajtára jellemző floralitás mellett fehér húsú barackkal, citrusokkal, illetve visszafogott zöldfűszeres jegyekkel találkozhatunk. A könnyed karakterét ropogós savak teszik igazán üdítővé. Tökéletes társa a nyári esetéknek.*

*Intense, fresh aromas, with the typical floral notes of the variety, white fleshy peach, citrus and subtle herbaceous notes. Its light character is refreshing with crisp acidity. The perfect companion for summer evenings.*

*Intensive, frische Aromen mit den typischen blumigen Noten der Sorte, weißfleischigem Pfirsich, Zitrusfrüchten und subtilen kräutige Noten. Sein leichter Charakter ist erfrischend mit knackiger Säure. Der perfekte Begleiter für Sommerabende.*



## VÖRÖS BOROK

### Red Wines - Rotweine

#### Tüske 125A Merlot 2020

0,75 l 3 490,-

*A Malomoldali tábla vastagabb termőrétegű alján október eleji szürettel készül tradicionálisan, a teljes mennyiség fél esztendő hordós érlelésével. Barátságos, laza Merlot.*

*It is traditionally made with a harvest in early October at the bottom of the "Millside" table, which has a thicker fruit layer, with the entire amount maturing in barrels for half a year. A friendly, relaxed Merlot.*

*Es wird traditionell bei der Ernte Anfang Oktober am unteren Rand des "Mühleseite"-Tisches hergestellt, der eine dickere Fruchtschicht aufweist, wobei die gesamte Menge für ein halbes Jahr in Fässern gereift wird. Ein freundlicher, entspannter Merlot.*

#### Bakonyi Péter Cabernet Franc 2020

0,75 l 4 990,-

*Nyolc hónapon keresztül érlelődött, fele-fele arányban acéltartályban és hordóban. Rendkívül elegáns, telt, élénk piros bogyós gyümölcsökkel, lágy selymességgel.*

*This wine was aged for eight months, half in steel tank and barrel. Extremely elegant, with full, bright red berries and soft silkiness.*

*Dieser Wein reifte acht Monate lang, halb im Stahltank und halb im Fass. Äußerst elegant, mit vollen, leuchtend roten Beeren und weicher Sanftheit.*





## TOKAJI BOROK

Sweet Wines - Süßweine

### Péter Pince Tokaji Zéta 2021

0,75 l 5 990,-

*Késői szüretelésű Zéta igazán krémes textúrával. A hosszú, kellemesen édes kortyban őszibarackos, sárgadinnyés aromák dominálnak, a háttérben visszafogott botritiszes jegyekkel kiegészülve.*

*Late harvest Zeta with a really creamy texture. The long, pleasantly sweet palate is dominated by aromas of peach and melon, with a subtle botrytis note in the background.*

*Zeta-Spätlese mit einer sehr cremigen Textur. Der lange, angenehm süße Gaumen wird von Aromen von Pfirsich und Melone dominiert, mit einer subtilen Botrytis-Note im Hintergrund.*

## GYÖNGYÖZŐ BOROK

Sparkling Wines - Schaumweine

### Árpádhegyi Frizante

0,75 l 3 490,-

*Dinamikus, fiatalos gyöngyöző fehérbor, igazi trópusi gyümölcskosár, melyben a kellemes, muskotályos ízvilág tavaszi virágok illatával és a sárga muskotályra jellemző eleganciával ötvöződik. Illatában a keleti fűszerek dominálnak, sárga húsú gyümölcsök, virágok és a méz illata tölti ki poharunkat. A kortyban édeskés, érett sárga- és őszibarackos jegyek fedezhetők fel. Elegáns bor, amely tökéletes választás különleges alkalmakra vagy akár aperitifként is.*

*A dynamic, youthful, sparkling white wine, a true tropical fruit basket, combining a pleasant muscatel flavour with the scent of spring flowers and the elegance of yellow muscatel. The nose is dominated by oriental spices, yellow fleshy fruits, flowers and honey. The palate reveals sweet, ripe yellow and peach notes. An elegant wine, perfect for special occasions or even as an aperitif.*

*Ein dynamischer, jugendlicher, prickelnder Weißwein, ein wahrer tropischer Fruchtkorb, der den angenehmen Geschmack des Muskatellers mit dem Duft von Frühlingsblumen und der Eleganz des gelben Muskatellers verbindet. In der Nase dominieren orientalische Gewürze, gelbe fleischige Früchte, Blumen und Honig. Am Gaumen zeigen sich süße, reife gelbe und Pfirsichnoten. Ein eleganter Wein, perfekt für besondere Anlässe oder auch als Aperitif.*



# HOTEL FIT HÉVÍZ



## HOTEL FIT HÉVÍZ

### Hotel Fit Hévíz

8380 Hévíz, Kossuth Lajos u. 76.

Tel: +36 30 153 7378

info@hotelfitheviz.hu | [www.hotelfitheviz.hu](http://www.hotelfitheviz.hu)

---

*Áraink Forintban értendők, ÁFÁ-t és 10 % szervizdíjat tartalmaznak.  
Die Preise sind in HUF und beinhalten die MwSt und 10 % Servicegebühr.  
Our prices are in HUF, include VAT and 10 % service charge.*

